



# 佐原商工会議所 だより 2023

令和5年10月号  
佐原商工会議所発行

〒287-0003 香取市佐原1525-1  
TEL.0478-54-2244 FAX.0478-55-1501  
<http://www.sawara-cci.or.jp>

令和5年10月

**13日** 金

**14日** 土

山車整列巡行

**15日** 日



日本三大囃子の佐原囃子と  
絢爛豪華な大人形山車14台

ユネスコ無形文化遺産  
国指定重要無形民俗文化財

# 江戸優り 佐原の大祭

秋祭りの

**無料休憩所をご利用ください**

場所: 佐原商工会議所 4階大ホール  
日時: 10月14日(土)10月15日(日)  
午前10時から午後9時まで  
飲食可能(感染症対策にご協力ください)  
授乳スペース(着替えなどにもご利用できます)  
男子トイレ 女子トイレ

**VRで巡る パーチャルで小江戸佐原を体験しよう!**

VRゴーグルをつけて、椅子に座ったまま  
佐原の歴史的町並みを散策できます。

場所: 佐原商工会議所4階大ホール  
日時: 10月14日(土)10月15日(日)  
午前11時から午後6時まで  
予約不要 入場無料

VRで見る佐原の町並み

小規模事業者の販路開拓等のための取り組みを支援する

## 小規模事業者持続化補助金

類 型	補助率	補助上限	概 要
通常枠	2/3	50万円	小規模事業者自らが作成した経営計画に基づき、商工会議所等の支援を受けながら行う販路開拓などの取組に対して支援されます。
賃金 引上げ枠	2/3	200万 円	販路開拓の取組に加え、事業場内最低賃金が地域別最低賃金より+30円以上である小規模事業者(赤字事業者は補助率3/4)


その他に、「卒業枠」「後継者支援枠」「創業枠」があります。これに加えて「インボイス特例」があります。  
※現時点で公表されているもの

小規模事業者を対象とした、販路開拓等や地域の雇用・産業を支える生産性向上と持続的発展を図ることを目的とした補助金です。補助金を活用することで、広告宣伝や機械設備の導入、店内改装等様々な事業が補助されます。

持続化補助金にチャレンジしてみたい!

申請にはGビズIDの取得・計画書を作成する必要がありますので、11月初旬を目安に、早めにご相談ください。相談料は無料です。  
佐原商工会議所中小企業相談所 ☎54-2244

12月 5日 事業支援計画書発行の受付締切日  
12月12日 申請締切日



持続化補助金HP↑  
URLが新しくなりました

佐原の味  
**柏屋のもなか**

TEL 0478-52-3707  
FAX 0478-52-3708  
<http://www.oec-monakaya.co.jp>

水廻りのリフォーム・プロパンガス・白灯油

**命 株式会社 カノウヤ**

代表取締役 坂本博一  
香取市佐原13389 ☎0120-54-2249

創業90余年 学生衣料・洋品

**元木**

営業時間 香取市佐原上宿大通り 石井内科医院ソバ  
10:00~18:00 TEL. 0478 (52) 3751(番代)

安く・良く・早く・真心こめて

総合石材・石碑・優良墓所御案内

**白鳥石材株式会社**

香取市佐原1722 若松町 本社  
香取市山之辺1403 山之辺 展示場  
☎0120-52-4171



想いが形に残る仕事です

**石井工業株式会社**

<http://www.ishiicon.co.jp>

このまちといきていく

**SSK 佐原信用金庫**

理事長 小森 哲

本店営業部 ☎54-2120  
本宿支店 ☎54-2120  
北出張所 ☎54-2177

<http://www.shinkin.co.jp/sawara/>

総合水処理・総合設備・環境装置機器  
技術管理・工業薬品

**クボキ水工株式会社**

代表取締役社長  
久保木 一三

本 社 千葉県香取市牧野 2013  
☎0478(55)1331(代)  
千葉営業所 ☎043(292)1333(代)  
成田営業所 ☎0476(24)3322(代)

できるわけある

**NID**

株式会社 エヌアイディ  
システム開発、システムマネジメント  
データソリューション、プロダクト開発

<https://www.nid.co.jp/> <https://www.nidmi.co.jp/>

## ベストウィズクラブキャンペーンのお願いとご挨拶



アクサ生命保険(株)銚子営業所長 石田 純一

会員事業所の皆様には、平素から商工会議所共済の推進に、深いご理解とご協力を賜りありがとうございます。弊社は日々、会員事業所向けに「6つのコンサルティング」のオススメを致しております。

- ①企業防衛 ②役員退職慰労金 ③福利厚生制度
- ④事業保障資金 ⑤役員・従業員個人の生命保険
- ⑥資産運用 (老後資金作りを含む)

また日々の商工会議所各種共済制度の普及と健康経営の推進に努めております。私たち社員一同、これまで以上に会員事業所の皆様の福利厚生と安定した事業運営のお手伝いをさせていただきたいとの思いを強くしております。

つきましては、キャンペーン期間中、ご説明とお願いをするためお伺いしますので、何卒宜しくお願い致します。

### 商工会議所福祉制度推進委員



セールスマネージャー  
栗山 初江 小倉 由美 園部 京子 伊能 英理香 伊能 真由美

## 「企業と特別支援学校をつなぐセミナー」

北総地区特別支援学校(印旛・富里・栄・八日市場・飯高・香取・銚子)では、企業の皆様や地域の皆様に支援学校の教育についてご理解いただくとともに、生徒の就労機会の場をひろげるため、セミナーを開催します。

### 【日時と会場】

令和5年11月24日(金) 13:30~15:30 ※受付 13:00~  
佐倉市志津コミュニティセンター(千葉県佐倉市井野 794-1)  
および Zoom 配信のハイブリット

### 【内容】

- 成田公共職業安定所より ○障害者就業・生活支援センターより
  - 特別支援学校の職業教育及び生徒発表(実習発表)
  - 講演「特別支援学校から社会へ」  
DIC株式会社 総務グループ グループマネージャー 城戸 康男 様
  - 生徒による販売会、情報交換 等
- ☆さくら分校フードデザインコースによる焼き菓子の販売を予定しています☆

### 【お申し込み】

10月27日(金)までに右の二次元コードより御申込ください。  
お問い合わせ先 千葉県立印旛特別支援学校 さくら分校 (事務局)  
☎043-486-3781 メール:sinro.inba-sh-sakura@chiba-c.ed.jp



主催:千葉県教育委員会 北総地区特別支援学校  
(印旛 富里 栄 八日市場 飯高 香取 銚子)  
後援:千葉労働局 成田、佐原、銚子公共職業安定所 千葉県特別支援学校長会  
協力:障害者就業・生活支援センター  
(就職するなら明朗塾 東総就業センター 香取就業センター)

## 商工業者法定台帳提出のお願い

佐原商工会議所では法令の定めに基づき、商工業者法定台帳の整備を進めています。9月下旬に佐原地区内の事業所宛に調査票を発送致しましたので、同封の法定台帳用紙にご記入の上、令和5月12月28日(木)までにご返送くださいますようお願い申し上げます。

### 法定台帳提出の「対象」・「非対象」について

本商工会議所の特定商工業者とは、毎年4月1日現在において、それまで6ヶ月以上引き続き本商工会議所の地区内に営業所等を有する商工業者のうち、次の各号のいずれかに該当する者をいう。

- (1)4月1日現在における本商工会議所の地区内の営業所等で常時使用する従業員の数が20人(商業又はサービス業に属する事業を主たる事業として営む者については、5人)以上である者。
- (2)4月1日現在における資本金額又は払込済出資総額が300万円以上である者。

※佐原商工会議所の会員、非会員を問わず、上記要件のいずれかに該当していれば提出の対象となります。

### 法定台帳に関するQ&A

#### Q、特定商工業者とはどんな制度ですか？

A、地域経済を構成している一定規模以上の企業の実態を正確に把握し、商工業振興のための各種施策を有効に活用運用するために設けられた制度です。

#### Q、法定台帳とは？

A、特定商工業者を登録された氏名・または名称及び住所、事業内容の記載してある台帳で、商工会議所に備えておくものです。いわゆる企業の戸籍簿と考えて下さい。

#### Q、法定台帳は何の為に作成しているのですか？

A、商工会議所はこの台帳によって市内の商工業者の実態を正確に把握し、その振興を図り、商工業者の発展に役立たせる貴重な資料として作成しております。施策や調査のデータベースとして活用いたします。

#### Q、なぜ法定台帳に登録しなければならないのですか？

A、特定商工業者に該当されている方々は法律によって登録が義務づけられているからです。(商工会議所法第10条)

#### Q、項目に最近一年間における概算売上高(取引高を含む)がありますが、公開されますか？

A、公開されません。提出していただいた情報は、会社名と連絡先のみ、商取引の斡旋や依頼があった場合に限り提供いたします。

## 千葉県の最低賃金が改正されました

千葉県内の事業場で働くすべての労働者(パート、アルバイト等を含む)とその使用者に適用される「千葉県最低賃金」(地域別最低賃金)が改正されます。

令和5年10月1日から  
時間額 **1,026円**  
(従来の984円から42円引上げ)

※最低賃金の詳しい内容につきましては厚生労働省千葉労働局労働基準部賃金室 ☎ 043-221-2328 または最寄りの労働基準監督署にお問い合わせください。

千葉労働局 HP →



地図の町佐原が生んだ測量会社  
**富士測量株式会社**  
代表取締役 小倉 勇氣  
香取市津宮2272  
TEL.55-0301

皮膚病、ぜんそく、保険調剤  
**サクマ薬局**  
本店/香取市佐原13393 TEL.52-3432  
北口店/香取市北3-13-19 TEL.52-3886

仏事のプロ集団  
**お仏壇の末廣**  
自社製造販売 ☎ 0478-58-1714  
香取市観音177-5 9:00~18:30

海洋クルーズ散骨  
ダイヤモンド葬  
コロナ対策万全です  
**高橋式典 ハナホール**  
無料電話 0120-555-969

ENEOS 株式会社特約店  
**長島石油株式会社**  
香取市佐原口 2028-11  
Tel. 55-1234

暮らしのまん中にいつも。  
**セントラルガス**

**長島セントラルガス株式会社**  
香取市大根 1856-1  
Tel. 59-3331

VLCC "APOLLO DREAM" 31.2万トン 全長339.5米 幅60.0米 (油槽船)

海運業界の  
拡大・発展に寄与し  
日本のエネルギーの  
安定・輸送に貢献する

**千葉商船株式会社**

冷凍食品輸送のパイオニア  
**田丸船団**  
(有) 椎名急送 香取市返田735  
TEL.0478-59-2555 FAX.0478-59-2579

**お好み焼きくどう**  
☎ 0478-52-9331  
月極駐車場あります  
「東関戸」コンパス歩4分

「生きる」を創る。  
**Aflac**

取扱保険会社  
アフラック・ソニー生命・オリックス生命  
**(株)京葉プランニング**  
香取市玉造118-11  
☎ 0120-54-6638



# が佐原の町並みを通過します

「La Festa Mille Miglia (ラ フェスタ ミッレミリア)」とは1927年～1957年にイタリアで行われていた「Mille Miglia」(ミッレミリア)という伝説的な自動車レースの歴史を引き継ぐ日本のミッレミリアです。

日本で初めてミッレミリアが「La Festa Mille Miglia」(ラフェスタミッレミア)として開催されたのは1992年。当時は海外から空輸した50台に日本からの10台を加えて開催されました。

その後、関係者の努力で国際クラシックカー連盟がアジアで唯一公認するクラシックカーレースとして1997年「La Festa Mille Miglia」(ラフェスタミッレミア)が始まりました。

デジタル全盛の現代社会において、アナログ満載のクラシックカーは次世代に継ぐべき大切な文化遺産の一つです。ラフェスタミッレミアは、訪れるすべての人々との出会いを求め、美しい日本の秋を走り抜けます。

10/8(日) 15:00～16:00 ※時間は前後する  
可能性がります

みんなで応援しよう  
当日フラッグプレゼント!

※フラッグは数に限りがございます。  
当日、佐原を通過する地図→  
(公式ルートマップ3日目)



## 令和5年10月1日から施行開始

### インボイスの準備は整いましたか?

インボイス発行事業者になるには、税務署またはe-Taxでの登録申請手続きが必要です。

●9月末までに登録申請を行ったけど、登録番号がまだ届かない…  
次のような対応が可能です

- ① 事前にインボイスの交付が遅れる旨を先方に伝え、通知後にインボイスを交付する
- ② 通知を受けるまでは、登録番号のない請求書等を交付し、通知後に改めてインボイスを交付し直す
- ③ 通知後すでに交付した請求書等との関連性を明らかにした上で、インボイスに不足する登録番号を書類やメール等でお知らせする

令和5年10月1日までに登録番号の通知が届かなかった場合の経過的な取扱いです。登録番号を記載したインボイスを交付できるようになった日からは、記載事項を満たしたインボイスを交付してください。

### ●10月からも登録できるの?

免税事業者は、令和11年9月30日までは、希望する日から登録を行うことができます。

免税事業者が、令和5年10月1日から令和11年9月30日までの日の属する課税期間中にインボイス発行事業者の登録を受ける場合、登録申請書に提出日から15日以降の登録を受ける日として事業者が希望する日を記載することで、登録を希望する日から登録を受けることができます。また、登録日以降は課税事業者となるため、消費税の申告が必要になります。

### ●インボイスについて知りたい! 自社は登録が必要?

インボイス説明会と、登録要否の個別相談会にご参加ください。事前予約制

10月13日(金) 説明会 13:30～15:00 場所: 佐原税務署大会議室  
個別相談会 15:00～16:30  
申込: 佐原税務署 ☎ 0478-54-1331

## 対象キャッシュレス決済で最大20%還元!

### キャッシュレス決済ポイント還元事業 店舗向け説明会を開催します

香取市ではアフターコロナに向けた事業継続を支援するため、対象キャッシュレス決済を使用して市内対象店舗を利用した方にポイント還元を行います。

キャンペーン実施に伴い、新しくキャッシュレス決済の導入を検討している事業者に対する説明会を開催します。

日時	場所	参加キャッシュレス決済(事業者)
10月10日(火) 午前9時30分 ～午後4時30分	佐原商工会議所 3階中ホール	auPAY (KDDI 株) d払い (株) NTT ドコモ PayPay (PayPay 株) 楽天Edy (楽天Edy 株)

※事前申込み不要。直接会場へお越しください。

※10月11日(水)に香取市商工会でも同様の説明会を開催します。

対象店舗: 中小店舗(大手チェーン店・コンビニエンスストアなど一部対象外の店舗があります。)

キャンペーン期間: 11月13日(月)～12月27日(水)

※期間中でも還元額(付与額)が上限に達した場合は終了となります。

※詳しくは、市ホームページをご覧ください。

【問合せ先】香取市商工観光課 ☎ 50-1212

市ホームページ→



小江戸佐原の縁起菓子  
商標登録・安心道  
YAMAICHI TOYAYA SAWARA  
とらやき  
創業明暦三年  
御菓子司  
Since 1657  
虎屋  
千葉県香取市佐原4-1717  
TEL 0478(52)2413

創業50余年 産業廃棄物収集運搬・中間処理  
太成興業(株)/(有)小倉商店  
環境を守ることが私たちの使命です。  
香取市扇島2113  
TAISEI Tel.0478-56-1116/56-0430

内科・消化器内科  
坂本 病院  
休診日(日・祝日) 午後休診(火・土)  
香取市佐原口 2028-43  
☎0478-52-3381

東和総合警備保障株式会社  
TOWA  
千葉県香取市佐原口2122-8  
TEL: 0478-52-3141  
FAX: 0478-52-9180  
E-mail:towa-sec@diamond.broba.co.jp

木材産業樹工(株)  
木材 製材 林業 土木  
香取市牧野 2142-2  
TEL.0478-79-8055

あなたの街の  
水戸証券  
佐原支店 0478-55-0310

中小企業の皆様のおきパートナー  
(株)ごうこ小倉会計事務所  
郷古明子税理士事務所  
香取市北3-11-2 ☎0478-52-3960

佐原税理士法人  
北オフィス  
税理士 佐藤 公彦  
行政書士  
〒287-0002 千葉県香取市北3-8-6 MULEビル3F  
Tel 0478-52-2511 Fax 0478-52-2668

いつでも、便利に!  
朝10時から夜7時まで  
毎月第3木曜日定休日  
ドコモショップ佐原店  
千葉県香取市佐原4216-5  
☎ 0120-047-899

佐原商工会議所を利用してみませんか?  
経営の相談をしたい  
創業について詳しく知りたい など  
あなたの実現したいを応援します  
佐原商工会議所 ☎ 54-2244

小規模企業の経営者の皆さまへ  
退職後のゆとりある生活のために 小規模企業共済制度  
先行き不透明なこの時代。  
退職後の生活資金は万全ですか?  
経営者の皆さま、退職金の準備を中小機構がお手伝いします。  
小規模企業共済制度に加入し、毎月掛金を納付すれば、退職時に共済金が支払われ、現役引退後も安心した生活設計が立てられます。  
制度の運営機関: 独立行政法人中小企業基盤整備機構 TEL: 050-5541-7171 (共済相談室) 小規模企業共済 検索

新入会員紹介

イーリス株式会社



サロンで一番売れている最高峰のデンタルケアシリーズ (当社調べ)

～Reveで毎日がスペシャルケア～

天然由来成分99%のオーガニックのホワイトニング歯磨き粉で輝く白い歯へ

「10秒で口臭0のマウスウォッシュでもっと楽しめる」

「何が入っていないか」を考える

口の中に1日3回入れるオーラルケアは、何が入っているかも重要ですが、何が入っていないかを最重要に考えています。

<https://allbe.stores.jp>

佐原在住の方限定で“reve1”と入力で1,000円OFF!!



癒し雑貨らぱん

癒し雑貨とハーブティーのお店

癒し雑貨らぱんでは、独自の方法で作成した癒しグッズをお取り扱いしています。

簡単に言うと、「身に着けるサプリ」と言う分かりやすいかもしれません。あなたが今まで目にしてきたものとはちょっと違うかも!?

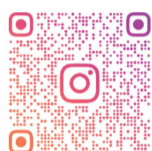
ぜひ、ごゆっくりとご覧ください。お客様の生活がより良いものになりますよう、お手伝いさせていただきます。

住所：千葉県香取市佐原イ 3399

営業時間：10：30～18：00

定休日：不定休

TEL：79-7311



Instagram

フォローをお願いします!

@RAPAN299

※当店は宗教・宗教団体とは全く関係性はございません。



古民家をリノベーションした店舗



店長が一つ一つ丁寧に作成しています

小江戸佐原の骨董市

日時 10月1日(日)  
午前8時頃～午後1時頃  
会場 八坂神社境内  
問合せ 佐原町並み交流館  
☎52-1000

健康舞踊体操

日時 10月11日(水)  
午後1時30分～  
会場 佐原商工会議所  
問合せ ☎54-2244

ヨガマットをご用意ください。  
ご予約いただくと受付がスムーズです。

元気一番  
初心者歓迎!

お知らせコーナー 令和5年10月

日	月	火	水	木	金	土
1 骨董市	2 簿記講習会	3 法律相談	4 創業塾	5 簿記講習会	6	7 青空市 とくし丸
8 ラフェスタ	9 スポーツの日	10 法律相談 キャッシュレス決済	11 健康体操 簿記講習会	12	13 佐原の大祭 インボイス説明会	14 秋祭り
15 佐原の大祭	16 簿記講習会	17 法律相談	18 創業塾	19 簿記講習会	20 着物の日	21 青空市 とくし丸 着物の日
22 着物の日	23 簿記講習会	24 法律相談	25 事業承継	26 簿記講習会	27	28 とくし丸
29	30 簿記講習会	31 法律相談	1	2	3	4
5	6					

与田浦コスモスまつり 9/16 ▶ 10/15

さわら青空市

出店者募集!

日時 10月7日(土)、10月21日(土)  
午前9時から正午 雨天中止  
会場 佐原駅前まゆショッピング  
センター駐車場  
農産物、加工品、衣料品、その他

佐原まちぐるみ

着物の日

毎月第3金・土・日  
10月20日(金)  
10月21日(土)  
10月22日(日)  
問合せ ☎090-7245-9081



法律相談

30分 2,000円

要予約

日時 毎週火曜日(祝祭日は休み)  
午後1時30分～4時30分  
会場 佐原法律相談センター  
(佐原商工会議所内)  
受付電話 ☎043-227-8954



事業承継出張相談会

要予約

日時 10月25日(水) 個別相談会です。  
午前10時～午後4時 事業引継ぎの専門家  
会場 佐原商工会議所内 秘密厳守で相談を承ります。  
費用 無料  
受付電話 ☎54-2244



とくし丸が佐原商工会議所にやってきます!



日時:毎週土曜日10時～10時30分(目安)  
場所:1階駐車場 ※10月第2週はお休みです

HOSTEL Co-EDO SAWARA  
「木の温もりが感じられる宿」  
和モダンな館内、新旧が上手く調和し、心地よい空間。  
まちに溶けこむように過ごす体験をご提供します。  
株式会社 NIPPONIA SAWARA  
(本社) 香取市佐原イ474-8  
(事務所) 香取市佐原イ499-1  
(HP) www.nipponia-sawara.com

～肥料・農薬・コメ・緑化関連資材～  
かなえ商事株式会社  
〒287-0041 香取市玉造191-2  
TEL:0478-54-4741  
かなえ商事 🔍 検索

肥料・農薬・米穀・緑化  
宮本商事(株)  
香取市佐原イ4149 ☎54-1011(代)

佐原みらい運河 株式会社  
町のよさ、輝かせるICT  
<https://sawara-mirai-unga.com/>

一級建築士設計事務所  
STUDIO NEMOTO  
根本工務店  
佐原 根本工務店  
<http://nemotok.jp/>

メタルリプロダクション ファクトリー  
株式会社 イノハチ  
Head Office/Sawara.  
Branch/Tokyo.Narita.Fukushima.

NEMOTO  
物流のエキスパート  
トータルロジスティクスで  
ビジネスに新たなバリューを  
株式会社 根本運送  
香取市本矢作1122-3  
☎0478-59-1511  
<http://www.nemoto-trs.co.jp>

オフィスの通販!  
カウネット 登録受付中!!  
佐原印刷株式会社  
〒287-0036 千葉県香取市観音93-2  
Tel.0478-58-1531 fax.0478-52-2573  
E-mail sawara@sawara-insatsu.co.jp

新薬 リフォーム 外溝工事 株式会社  
解体工事 外壁塗装 抗ウイルス コーティング 橙丸  
お問い合わせ ☎0478-79-9750  
昭和17年創業 www.dai-maru.com (株式会社) 橙丸 緑化